

Метрическая книга
для записей бракосоединений

Начато: 13 февраля
Окончено: 24 декабря 1836г

На 9 листах

חלק שני מן נשואין

מספר החתונה	כמה שני		מי היה מסדר הקדושין תחת החופה	יום וחודש החתונה		כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה היינו כחובות והתחייבות על איזה סך ניתנו ומי היו העדים	מיהמה בעלי הנשואין ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם
	הבעל	האשה		יהודי	יובל		
1	17	19			אדר	<p>בשנת ה'תש"א</p> <p>ביום ראשון</p> <p>בשעה שש</p> <p>במקום</p> <p>בבית</p> <p>בשם</p>	<p>הנשואין</p> <p>האשה</p> <p>הבעל</p> <p>האב</p> <p>האם</p> <p>העדים</p>
2	18	18				<p>בשנת ה'תש"א</p> <p>ביום</p> <p>בשעה</p> <p>במקום</p> <p>בבית</p> <p>בשם</p>	<p>הנשואין</p> <p>האשה</p> <p>הבעל</p> <p>האב</p> <p>האם</p> <p>העדים</p>

Лист II. О бракосмывшихся.

Имя	Имя	Имя	Имя	Имя	Имя
Семья	Семья	Семья	Семья	Семья	Семья
17	19	15	15		
<p>Иванов</p> <p>Петров</p>		<p>Семья</p> <p>Семья</p>		<p>Семья</p> <p>Семья</p>	
<p>18.18</p>		<p>15</p>		<p>Семья</p> <p>Семья</p>	
<p>Семья</p> <p>Семья</p>		<p>Семья</p> <p>Семья</p>		<p>Семья</p> <p>Семья</p>	

3	45	50	2	<p>הנה נשואי הנישואין הם</p> <p>הנכד הנשואין הם</p> <p>הנכד הנשואין הם</p>
4	25	27	22	<p>הנכד הנשואין הם</p> <p>הנכד הנשואין הם</p> <p>הנכד הנשואין הם</p>
5	17	20	22	<p>הנכד הנשואין הם</p> <p>הנכד הנשואין הם</p> <p>הנכד הנשואין הם</p>
6	21	46	22	<p>הנכד הנשואין הם</p> <p>הנכד הנשואין הם</p> <p>הנכד הנשואין הם</p>

№	№№		№	№	№	№
	№	№				
3.	45.	50.	20.	20.	20.	<p>Киевской судоуказной суды Лаврентий Зельманов своего сына прав вдова с вдовою Заринскою Лаврентий Копрулило сбракован Датерою Пётровскою</p>
4.	25.	27.	5.	5.	5.	<p>Заринский Лаврентий Копрулило своего сына Ге- ргийевича с Заринскою Лаврентийскою Зинтилою и Датерою Копрулиловою во 2-м браке</p>
5.	17.	20.	5.	5.	5.	<p>Заринский Лаврентий Копрулило своего сына Файла Копрулило во 1-м бра- ке с Давидою Заринскою Копрулило суропривною Копрулиловою Датерою Копрулиловою.</p>
6.	21.	46.	5.	5.	5.	<p>Заринский Лаврентий Копрулило своего сына Копрулило во 1-м браке с Давидою Заринскою Лаврентий- скою Копрулиловою Датерою Копрулиловою.</p>

По иному делу Пётровскою Зельмановою

7	17	27	"	<p>בביתנו נולדו לנו ביום זה בן אחד שמו יהודה בן יוסף ויהודה בן יהודה בן יוסף ויהודה בן יוסף</p>
8	39	44	110	<p>בביתנו נולדו לנו ביום זה בן אחד שמו יוסף בן יוסף ויוסף בן יוסף ויוסף בן יוסף ויוסף בן יוסף</p>
9	20	32	10	<p>בביתנו נולדו לנו ביום זה בן אחד שמו יוסף בן יוסף ויוסף בן יוסף ויוסף בן יוסף ויוסף בן יוסף</p>
10	18	18	21	<p>בביתנו נולדו לנו ביום זה בן אחד שמו יוסף בן יוסף ויוסף בן יוסף ויוסף בן יוסף ויוסף בן יוסף</p>
11	23	35	22	<p>בביתנו נולדו לנו ביום זה בן אחד שמו יוסף בן יוסף ויוסף בן יוסף ויוסף בן יוסף ויוסף בן יוסף</p>

№	מדינת		שנת	שם	שם	שם	שם
	מדינה	מחוז					
7	17	27	7	17	27	23	<p>בביתנו נולדו לנו ביום זה בן אחד שמו יהודה בן יוסף ויהודה בן יהודה בן יוסף ויהודה בן יוסף</p>
8	39	44	8	39	44	7	<p>בביתנו נולדו לנו ביום זה בן אחד שמו יוסף בן יוסף ויוסף בן יוסף ויוסף בן יוסף ויוסף בן יוסף</p>
9	20	32	9	20	32	19	<p>בביתנו נולדו לנו ביום זה בן אחד שמו יוסף בן יוסף ויוסף בן יוסף ויוסף בן יוסף ויוסף בן יוסף</p>
10	18	18	10	18	18	21	<p>בביתנו נולדו לנו ביום זה בן אחד שמו יוסף בן יוסף ויוסף בן יוסף ויוסף בן יוסף ויוסף בן יוסף</p>
11	23	35	11	23	35	26	<p>בביתנו נולדו לנו ביום זה בן אחד שמו יוסף בן יוסף ויוסף בן יוסף ויוסף בן יוסף ויוסף בן יוסף</p>

שם המדינה והמחוז והשם המלא של האב והאם והשם המלא של הילד

12	55	56	27	<p>הבית הזה נמצא ברחוב המזרחי של יפו והוא שייך ל...</p>
13	16	24	28	<p>הבית הזה נמצא ברחוב המזרחי של יפו והוא שייך ל...</p>
14	21	26	29	<p>הבית הזה נמצא ברחוב המזרחי של יפו והוא שייך ל...</p>
15	16	19	30	<p>הבית הזה נמצא ברחוב המזרחי של יפו והוא שייך ל...</p>
16	33	60	31	<p>הבית הזה נמצא ברחוב המזרחי של יפו והוא שייך ל...</p>

№	מתי		שם	מתי		שם
	מ	ש		מ	ש	
12	55	56	רוזנברג	28		ארכימנדריט מנזר סנט גאורג'ים במנזר המלכותי של סנט גאורג'ים במנזר המלכותי של סנט גאורג'ים במנזר המלכותי של סנט גאורג'ים
13	16	24	רוזנברג	4		המנזר המלכותי של סנט גאורג'ים במנזר המלכותי של סנט גאורג'ים במנזר המלכותי של סנט גאורג'ים במנזר המלכותי של סנט גאורג'ים
14	21	26	רוזנברג	8		המנזר המלכותי של סנט גאורג'ים במנזר המלכותי של סנט גאורג'ים במנזר המלכותי של סנט גאורג'ים במנזר המלכותי של סנט גאורג'ים
15	16	19	רוזנברג	14		המנזר המלכותי של סנט גאורג'ים במנזר המלכותי של סנט גאורג'ים במנזר המלכותי של סנט גאורג'ים במנזר המלכותי של סנט גאורג'ים
16	33	60	רוזנברג	18		המנזר המלכותי של סנט גאורג'ים במנזר המלכותי של סנט גאורג'ים במנזר המלכותי של סנט גאורג'ים במנזר המלכותי של סנט גאורג'ים

17 18 19

24
21

הוא פה...
אויסערן...
הבית...
של זען...

18 37 48

21

הוא פה...
בוס...
עם...
עור...

19 21 23

21

הוא פה...
רע...
אויס...
עור...

20 18 40

21

הוא פה...
עור...
הוא פה...
עור...

Рисунки	Кто сообра- щает описан.	Улицы	Адрес	Кто сь Кланъ Рос- тунецъ въ Брактъ.
№.	№.	№.	№.	
(12. 55. 56)		(28)		Кременчугский Мещанинъ Кочка Пучкичъ сынъ Герона въ Зубинскъ Мещанинъ Фрумонъ Фрумонъ Дочерью Файяль Юнкова во 2-мъ Брактъ.)
17. 18. 19.		Юнкъ 15.		Мочилевской губернии Гаври- ковскихъ Мещанинъ Главаръ Шушиновъ сынъ Кочанъ въ 1-мъ Брактъ сь Гаврилою Зубинскою Бериславскою въ Мещанинъ Суренъ-Мирномъ Юркинскомъ Дочерью Сушкадеревомъ.
18. 37. 48		19.		Зеринъ селянскій въ Гаври- ловской губернии Гаврило Мещанинъ Пивковъ Зерин- Ковъ сынъ Шестиръ сь Зубин- скою Мещаниномъ Суренъ Мит- ровичемъ Дочерью Зеринскою во 2-мъ Брактъ.
19. 21. 23.		20.		Балтеевской Мещанинъ Кош- ко-Хановъ Митковъ сынъ През- манъ во 2-мъ Брактъ сь Гаврилою Зубинскою Мещаниномъ Зстеромъ Великовомъ Дочерью Брадвангеръ Мировомъ.
20. 18. 40		26.		Зубинскій Мещанинъ Венковъ Шушировъ сынъ Штейнбергъ во 2-мъ Брактъ сь Гаврилою та- Ковскимъ Мещаниномъ Риско Зеринскомъ Дочерью Шуширова.

Полномоченный Рыбаковъ

--	--	--	--	--	--

21 40 48

איל
2

שבתאי
ביום שבת
הוא בן ארבע
עשר שנה

22 18 22

2

הוא בן ארבע
עשר שנה
הוא בן ארבע
עשר שנה

23 17 20

2

הוא בן ארבע
עשר שנה
הוא בן ארבע
עשר שנה

24 21 26

2

הוא בן ארבע
עשר שנה
הוא בן ארבע
עשר שנה

25 18 25

16

הוא בן ארבע
עשר שנה
הוא בן ארבע
עשר שנה

№	מטא		כמו לו עשרת העשר	חיסו		א.מ.מ.	ז.מ.מ. כפי הנדרש
	מ.מ.	מ.מ.		מ.מ.	מ.מ.		

21 40 48

אבנעמי

5

זרמניק
מאמניק
מאמניק
מאמניק
מאמניק

22 18 22

5

מאמניק
מאמניק
מאמניק
מאמניק
מאמניק

23 17 20

9

מאמניק
מאמניק
מאמניק
מאמניק
מאמניק

24 21 26

9

מאמניק
מאמניק
מאמניק
מאמניק
מאמניק

25 18 25

16

מאמניק
מאמניק
מאמניק
מאמניק
מאמניק

По имени Дуванова Леву Романовичу

26	17	18	כ"ב כ"ג כ"ד	<p>בן היום הזה יתעשרו חיינו כי בשר ודם יתעשרו ביום הזה ומה המורה ומה המורה ומה המורה ומה המורה</p>
27	16	19	כ"ה כ"ו	<p>ביום הזה יתעשרו חיינו כי בשר ודם יתעשרו ביום הזה ומה המורה ומה המורה ומה המורה ומה המורה</p>
28	17	18	כ"ז	<p>ביום הזה יתעשרו חיינו כי בשר ודם יתעשרו ביום הזה ומה המורה ומה המורה ומה המורה ומה המורה</p>
29	16	20	כ"ח	<p>ביום הזה יתעשרו חיינו כי בשר ודם יתעשרו ביום הזה ומה המורה ומה המורה ומה המורה ומה המורה</p>
30	30	26	כ"ט	<p>ביום הזה יתעשרו חיינו כי בשר ודם יתעשרו ביום הזה ומה המורה ומה המורה ומה המורה ומה המורה</p>

№	№		Кто со всех собрать	Учено		Алты	Кто со Князь в Трап.
	№	№		Хрис.	Усп.		
26	17	18	Мель Боранович	6	29		Кременевский купеческий сын Андрей Берков сын Чернышев в 1-м браке с Давидом Голоруской Князь Мавский мещанкой Гришией Юсупо вой Дочерью Мурзевой.
27	16	19	Мель Боранович		29		Земский мещанин Иван-Иван Земский сын Золотников партией в 1-м браке с Давидом мш- раной уро мещанкой Дочерью Кайковой Земского мещанкой
28	17	18	Мель Боранович		30		Измаильский мещанин Ле онид Берков сын Зинберга в 1-м браке с Давидом мш- манкой Анкевой Дочерью Воспитателя на Лоджачаго с под- камеръ мещанкой Майе Валенте ра.
29	16	20	Мель Боранович	4	4		Земский мещанин Андрей Абрам-Чернов сын Зинберга в 1-м браке с Давидом мш- манской мещанкой Рух- лей Дайкиной Дочерью Копа ковой
30	30	26	Мель Боранович		17		Кремлянский в Земский мш- манский Иван Иванович сын Ле онид с однокон мещанкой Симеоной Михайловой Дочерью Коченой в 2-м браке

31	30	30	מאז	<p>מאז משה בן יוסף משה בן יוסף משה בן יוסף</p>
32	17	40	"	<p>משה בן יוסף משה בן יוסף משה בן יוסף</p>
33	37	51	מאז	<p>משה בן יוסף משה בן יוסף משה בן יוסף</p>

Чтобы в сей книге шестого листа под А
менувехиме именуема Мошки Сошки, то
сей книге под А 12. поименова сь Вахашева.
серьжоний Гурженки Рована

№	Имена		Кто со врушил судит.	Число		Адрес	Кто сь квено в браке.
	Имя	Фамилия		Спис.	Числ.		
31	30	30		29			Подоровао кума Землеграшмь Сока Земеховъ сынъ Мекманъ / Броу Со / то Буръ во 2-мъ браке сь Зотинио Мюшман кон вдовомъ Грейгенъ Селкевонъ Дочерью Собемвон
32	17	40		9	Рекорден		Пришисаюиийсе сь Зотинио Мюшман изъ вдовомъ Мюшмановъ сынъ Мюшманъ во 2-мъ браке сь Грейгенъ Мюшманъ изъ Мюшмановъ суретъ Берковонъ Дочерью тартаковскою
33	37	51		24			Зотинио Мюшманъ Мекманъ Мекмановъ сынъ Кувиръ во 2-мъ браке сь Подоровао Зотинио Мюшмановою Дочерью Мюшмановою Дочерью Волли Кованъ

По поименованному в документах

Суд. 23 Марта 1895
АК 16.
Заключено 1896

Шли
Вторителвно Записки Справочетони Кре-
сей Брактъ Записки предид на 12-мъ листе
срашъ Грейманъ